

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





„Er glaubt noch immer, gegen mich zu kämpfen. Ich warte bis er müde ist ...“

#### An den Schalterbeamten, Kreis X:

Sie sind ein junger, strebsamer, pflichtbewußter Beamter. Ich habe das oft bemerkt. Da sende ich beispielsweise alle Wochen einem lieben Freund in New York eine Auswahl Schweizer Zeitungen. Per Drucksache, unter Streifband. Sie nehmen mein Bündel Mal für Mal entgegen, als wären Sie ein Gerichtsmediziner und meine Gazetten Ihr Untersuchungsobjekt. Dann betrachten sie es rundherum, trennen mit zwei angewiderten, aber fahndungstollen Fingerspitzen die Blättchen und stecken Ihre Blicke tief hinein, nach verbotenen Briefen forschend. Leider, mein Bester, sind Sie jedesmal enttäuscht. Ich bin ein unbescholtener Postbenützer und weiß, daß man in Drucksachen keine Briefe legen darf. Sollten Ihnen also zu Ihrer beruflichen Besserstellung noch eine Anzahl ertappter Sünder fehlen – zählen Sie nicht auf

mich! Und hören Sie mich an: Auch meine Banknoten befühlen Sie in einer Weise, die mir das Blut kochen läßt – man könnte damit zentralheizen. Nur – hier *müssen* Sie es vor meinen Augen tun, denn wenn die Note falsch ist, darf ich nicht behaupten können, Sie hätten sie aus Ihrer Kasse hervorgezaubert. Auf die Drucksachen jedoch, mein Freund, male ich den Absender hin! Und wenn Sie das Prüfen nicht lassen wollen, so tun Sie es doch bitte nach Schalterschuß! Da bin

ich längst zuhause und muß es mir nicht mit ansehen, wie ein Vertreter unserer herzgeliebten Schweizer Post mich beargwöhnt, als wäre ich bis zum Beweis des Gegenteils ein Schwerverbrecher. Genau das drückt Ihre Miene nämlich aus. Sehen Sie ruhig im Spiegel nach! Und erschrecken Sie nicht! Mit Gruß Röbi

#### Auflösung des letzten Kreuzworträtsels

« Die Liebe kriecht, wo sie nicht gehen kann »  
(Englisches Sprichwort)

**Senkrech:** 1 ewig, 2 Roben, 3 UR, 4 usw., 5 Jaß, 6 Va, 7 Alk, 8 Bausch, 9 um, 10 Rosl, 11 Hals, 12 Dreißig, 13 satt, 14 Die, 15 eeee, 16 Pia, 17 Einbruch, 18 Elgg, 19 Humore, 20 Käse, 21 et, 22 Ast, 23 Masche, 24 Al, 25 Bad, 26 Eden, 27 Yvorn(e), 28 Na, 29 Sofa.

**Waagrecht:** 1 Die, 2 Vereine, 3 u. a., 4 Tb, 5 Liebe, 6 Wasserrad, 7 (Ko)loseums, 8 kriecht, 9 verübt, 10 Ameise, 11 wo, 12 sie, 13 vo, 14 Libau, 15 Aal, 16 Stoff, 17 ge, 18 R. A., 19 nicht, 20 gehen, 21 aha!, 22 SED, 23 Usus, 24 kann.

Den Durst zu löschen  
ist Genuss  
Sofern man es nicht  
büssen muss ...

gespritzt

**Appenzeller  
Alpenbitter**

kühlt, doch kältet nicht



mein Tip...

# Tip



Alpine Mineralquellen Elm

Wie herrlich erfrischt TIP-Citron: reiner Fruchtsaft, aus frischen, reifen Citronen, gemischt mit dem bekömmlichen Elmer-Mineralwasser.

Sie spüren das natürliche Fruchtfleisch auf der Zunge — Sie laben sich an jedem Schluck: vollmundig, weil fruchtgepresst.

**fruchtgepresst**

- TIP-Citron \*
- TIP-Grapefruit \*
- TIP-Orange \*
- TIP-Ananas \*
- TIP-Himbeer-Aroma \*

Ein TIP zum Durstlöschen!



## Beltex

# Arosa

Ein herrlicher Fleck Erde auf 1800 m, mit dem es die Sonne gut meint \* Mit seinem berühmten Höhenklima so recht geschaffen für Spiel und Erholung \* Das ideale Ziel für Familienferien, abseits der Heerstraßen und doch leicht erreichbar \* Ungebundenes Wandern und Bummeln durch blumige Alpen und schattige Wälder \* Netter gesellschaftlicher Betrieb \*

Kinderheime. Gratis-Kindergarten  
Strandbad - Golf - Tennis  
Forellenfischen - Sesselbahn  
Konzerte - Kursaal



Auskünfte und Prospekte mit Sportprogramm durch die Hotels, Reisebüros und die Kurverwaltung Arosa. Tel. (081) 3 16 21.

### Hotels, in denen Sie sich wohl fühlen

Hotel	Betten	Tagespauschalpreis ab 3 Tagen *		Hotel	Betten	Tagespauschalpreis ab 3 Tagen *	
		minimal	maximal			minimal	maximal
Alexandra Golf Hotel	90	Fr. 19.—	Fr. 24.—	Suvretta	40	Fr. 17.50	Fr. 25.—
Hof Maran	100	20.50	28.—	Central	30	15.—	18.50
Post- und Sporthotel	70	19.50	25.—	Quellenhof	30	16.—	18.50
Raelia	90	19.—	25.—	Victoria	30	15.—	18.50
Seehof	110	20.50	28.—	Hubelsee, garni	35	8.50**	12.50**
Anita	40	16.50	23.—				
Belvédère und Tanneck	70	16.50	21.—				
Berghaus	40	14.50	16.50				
Carmenna	40	16.—	21.—				
Furka	40	17.50	25.—				
Gentiana	35	17.50	25.—				
Guardaval	30	15.—	18.—				
Hof Arosa	18	16.—	20.50				
Merkur	60	15.—	18.—				
Streiff-Juventas	40	17.50	25.—				
Surlej	50	17.50	25.—				
	40	17.50	25.—				

\* für Zimmer ohne Privatbad  
\*\* Zimmer und Frühstück, pauschal



Im Sommer ebenso schön \* Ein Kinder- und Blumenparadies



## Am Hitsch



## fi Meinig

Dar früanar Gmeindroot vu Zürri, dar Härr Toktar Hoppeler, hätt amool vu Hundarttuusig greedat, wo uf da Fuaßballplätz iarni Zitt vartummand. (Är hätt hundarttuusig gsaid und no a Wörtli darzueha, das i jetz nümme ufwärma will ...) Z Losann deena sinds nitt hundarttuusig gsi, nu öppa d Helfti, wo am Lendarschpiil Uruguay - Schwizz zuegluat hend. A schööns Schpiil sejs gsii! Spannend! Asoo spannend, daß sogäär a berüamta Schport-Schurnalist gschribba hätt, ama so a Schpiil säägi ma Affatheater. Danand uf da Grind ggee, täubala, dar Schiidsrichtar aagriifa, Polizej muuß Offizielli und a paar vu da Hundarttuusig vum Schpiilplatz vartriiba – und demm saidma Lendarschpiil und völkärvarbindanda Schport!

Dar Härr Bundaspresident, dar Härr Genaraal Gisang und susch no a paar Schpitza vu vorschidana hööhara Eebana hend demm Affatheater au zuagluuat. I glauba nitta, daß dia Härra Rübatell und Gisang aso fanatischi Fuaßballzualuagar sind. Si hend tenkh aifach müassa goo, sozsäaga von Amtes und von Ruhestandes wegen. Wia khemmtis jetz ussa, wenn zmitzt in dem Khrawall dinna, dia baida Härra ufgschtanda wäärand, dar Huat aaglait und gsaid hetand: «Nai tankha, üüsari Zitt isch üüs zschaad, zum demm Affatheater zualuaga, mahhand öüjara Khrach allai!» I maina, teetis aswas nüzza, odar teet mas nümme iilaada? WS

### «Was tun Sie für Ihr Gesicht ...

jenes Gesicht, das Ihnen für Lebzeiten gegeben wurde?» lautet ein Inserat, in dem die kosmetischen Produkte einer weltbekannten Schönheits-Spezialistin angepriesen werden.

Nun, die Antwort soll vermutlich lauten: «Ich bedecke es mit dem zweiten Gesicht, das mir von der Kosmetikerin XYZ fürs Leben verliehen wurde.» p

## Wuurscht wider Wuurscht!

Emaal, da fallts mer eiswägs ii:  
«Jez mues es Heftli aagschafft sii,  
deet schriibi all mii Fäaler drii!

Nüd anderscht – einzig um dä Priis:  
Wämes cha lääse schwaarz uf wiiß,  
chund mene vilicht aab!»

Das häni dänn e Zit lang gmacht.  
Ztue häni ghaa schiir Taag und Nacht,  
i bi zu nüüd mee choo!

Zletscht tueni dänn en tüüfe Schnuuf:  
«I gibes meini wider uuf,  
i hä ja nüüd devoo!!

Die Heft choschtet es Heidegäld.  
Wäme daas ales zämezellt,  
so schwindts eim zletscht ja schier!»

Das häni dänn au ase gmacht!  
Jez chani wider schlaafe znacht  
und mues kä Gäld uusgää!

Nu d Fäaler – ja, die häni na!  
Nu – s wiird na männigem ase gaa,  
i bi tänk nüüd älei! Rudolf Hägni



### Sie bestehen auf Rosen...

und verlangen nicht einfach Blumen,  
wenn Ihr Sinn nach Rosen steht.



JSOTTA rot, weiss, demi sec

### Bestehen Sie auf Vermouth JSOTTA

...man liebt ihn auf den ersten Schluck ★

★ das fand auch die Jury der HOSPES: Sie zeichnete JSOTTA demi sec mit der Goldmedaille aus.